

**Erklärung der EG-Konformität  
Declaration of EC-Conformity  
Attestation de conformité CE**



Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass

We declare that it is our sole responsibility that

Nous attestons sous notre seule responsabilité

**Drehstrommotoren**

**Three-Phase-Motors**

**Moteurs à courant triphasé**

**Typ CD 63 und 71**

**Type CD 63 and 71**

**Type CD 63 et 71**

auf die sich diese Erklärung bezieht, den Bestimmungen der folgenden Richtlinie entsprechen

to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following directives

se référant à cette attestation correspondent aux dispositions des directives suivantes

**94/9/EG  
89/336/EWG  
98/37/EG**

**94/9/EEC  
89/336/EEC  
98/37/EEC**

**94/9/CEE  
89/336/CEE  
98/37/CEE**

und mit folgenden Normen übereinstimmen.

and is in conformity with the following standards.

et sont conformes aux normes.

**EN 50014:1997  
EN 50018:1994  
EN 50019:1994  
EN 50281:1998 (nur bei II 2D)  
EN 60034-1,5,6,7,8,9,12,14  
IEC 60072**

**EN 50014:1997  
EN 50018:1994  
EN 50019:1994  
EN 50281:1998 (only at II 2D)  
EN 60034-1,5,6,7,8,9,12,14  
IEC 60072**

**EN 50014:1997  
EN 50018:1994  
EN 50019:1994  
EN 50281:1998 (seulement à II 2D)  
EN 60034-1,5,6,7,8,9,12,14  
IEC 60072**

Kennzeichnung

Marking

Marquage



0032



**II 2 G EEx d IIC T3...T6 bzw. EEx de IIC T3...T6 PTB 99 ATEX 1051**  
und wahlweise / and optional / et au choix **II 2D IP 6X T...°C**

Das bezeichnete Produkt ist zum Einbau in eine andere Maschine bestimmt. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis die Konformität des Endproduktes mit der Richtlinie 98/37/EG festgestellt ist.

The indicates product is intended for installation into a different machine. Operation is prohibited until the final product concurs with the 98/37/EEC regulations.

Le produit indiqué est prévu pour être intégré dans une machine. La mise en service n'est autorisée que lorsque la conformité du produit final selon la directive 98/37/CEE a été vérifiée.

Diese Erklärung ist keine Zusicherung von Eigenschaften im Sinne der Produkthaftung.

This statement does not warrant any characteristics regarding product liability.

Cette déclaration ne constitue pas une assurance des propriétés au sens de la responsabilité produit.

Die Sicherheitshinweise der Produktdokumentation sind zu beachten.

Safety instructions stated in the production records have to be adhered to.

Les consignes de sécurité rappelées dans la documentation du produit doivent être respectées.

Nordenham, den 22. April 2003

**ATB - MOTORENTECHNIK GMBH  
HELGOLÄNDER DAMM 75**

**D-26954 NORDENHAM**



Wolfgang Sobel  
Leiter Konstruktion